

BỘ LAO ĐỘNG – THƯƠNG BINH VÀ  
XÃ HỘI  
CỤC QUẢN LÝ LAO ĐỘNG  
NGOÀI NƯỚC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh Phúc



Hà Nội, ngày 14 tháng 08 năm 2024

Số: 2024-43392/QLLĐNN-ĐKHKĐ

**PHIẾU TRẢ LỜI**

**Đăng ký hợp đồng cung ứng lao động đi làm việc tại Nhật Bản**

Kính gửi: CÔNG TY CỔ PHẦN GIÁO DỤC HỢP TÁC QUỐC TẾ VINANIPPON (tên viết tắt:  
VINANIPPON INTERNATIONAL EDUCATION COOPERRATION JOINT STOCK COMPANY,  
Số GP: 27)

Căn cứ hồ sơ Đăng ký Hợp đồng cung ứng lao động số 31/2024/ĐKHKĐ ngày 31/07/2024, Cục Quản lý lao động ngoài nước chấp thuận để Công ty thực hiện Hợp đồng cung ứng lao động với các nội dung cơ bản sau đây:

1. Tên tổ chức dịch vụ việc làm nước ngoài: CHIIKI KANKYO FUKUSHI JIGYO KYODOKUMIAI (JLEC) - (地域環境福祉事業協同組合) (Số giấy phép: 1704000207)

2. Tên người sử dụng lao động: CÔNG TY CỔ PHẦN NISSHIN 株式会社ニッシン

3. Số lượng: 2 người, trong đó 0 nữ

4. Ngành, nghề, công việc: Ép kim loại

5. Thời hạn hợp đồng lao động: 3 năm

6. Tiền lương/tiền công: 171.955 JPY/tháng (1.032 JPY/giờ)

7. Điều kiện ăn, ở, sinh hoạt: Trong thời gian đào tạo tập trung, bên tiếp nhận lao động cung cấp chỗ ở miễn phí cho Thực tập sinh. Trong thời gian thực tập kỹ năng, Thực tập sinh tự chi trả tiền ăn và chi trả 19.000 JPY/ tháng tiền thuê nhà. Bên tiếp nhận lao động bố trí phương tiện hoặc chi trả chi phí đi lại cho Thực tập sinh từ nơi ở đến nơi làm việc theo mức thực tế tại Nhật Bản.

8. Trách nhiệm trả chi phí đi lại từ Việt Nam đến nơi làm việc và ngược lại: Bên tiếp nhận chi trả vé máy bay từ Việt Nam đến nơi làm việc tại Nhật Bản và về nước sau khi hoàn thành hợp đồng

9. Chi phí bên nước ngoài tiếp nhận chi trả (cho mỗi người lao động)

- |   |                 |
|---|-----------------|
| - Tiền dịch vụ:   | 5.000 JPY/Tháng |
| - Chi phí đi lại từ Việt Nam đến nơi làm việc và ngược lại: | 400 USD         |
| - Tiền đào tạo:   | 15.000 JPY      |

10. Chi phí người lao động chi trả trước khi xuất cảnh

- |                             |                |
|-----------------------------|----------------|
| - Tiền dịch vụ:             | 17.100.000 VNĐ |
| - Tiền visa:                | 520.000 VNĐ    |
| - Tiền đóng góp Quỹ HTVLNN: | 100.000 VNĐ    |
| - Chi phí kiểm tra sức khỏe | 650.000 VNĐ    |
| - Chi phí khác:             | 200.000 VNĐ    |

(Chi phí chi trả đại lý ủy thác xin visa)

11. Tiền ký quỹ: Không có

12. Thời gian tuyển chọn: 10 tháng kể từ ngày Công ty được cấp Phiếu trả lời này.

Cục Quản lý lao động ngoài nước thông báo để Công ty biết, thực hiện. /.

TL. CỤC TRƯỞNG  
TRƯỞNG PHÒNG NHẬT BẢN, ĐÔNG NAM Á

Nguyễn Thị Tuyết Nhung



**CÔNG TY CỔ PHẦN GIÁO DỤC HỢP TÁC QUỐC TẾ  
VINANIPPON**

Trụ sở: Tầng 19 Tòa nhà Tasco, Lô HH2-2, Đường Phạm  
Hùng, phường Mễ Trì, quận Nam Từ Liêm, Thành phố Hà Nội

Điện thoại: 0243 256 7979

Email: [admin@vinanippon.edu.vn](mailto:admin@vinanippon.edu.vn)

Website: [www.vinanippon.edu.vn](http://www.vinanippon.edu.vn)

**THÔNG BÁO TUYỂN DỤNG  
THỰC TẬP SINH KỸ NĂNG NHẬT BẢN**

Công ty cổ phần Giáo dục Hợp tác Quốc tế Vinanippon thông báo tuyển dụng Thực tập sinh kỹ năng đi học tập và làm việc tại Nhật Bản theo đơn hàng với các tiêu chuẩn và điều kiện sau đây:

**I. Thông tin đơn hàng:**

1. Ngành, nghề, công việc: Ép kim loại
2. Địa điểm làm việc: Saitamaken Hannoshi Oaza Ochiai Aza Mishimashita 500-1
3. Tên công ty tiếp nhận: Công Ty Cổ Phần NISSHIN
4. Địa chỉ công ty tiếp nhận: Saitamaken Hannoshi Oaza Ochiai Aza Mishimashita 500-1
5. Người đại diện: ADACHI TOMOAKI Chức danh: Giám đốc đại diện
6. Thời hạn hợp đồng: 03 năm
7. Tiền lương cơ bản: 172.619 Yên/ tháng.  
Phụ cấp: Phụ cấp ngừng kinh doanh (60 % của lương trung bình/ ngày)
8. Các khoản khấu trừ khi thanh toán lương:
  - Thuế: 2.920 Yên
  - Bảo hiểm xã hội: 23.868 Yên
  - Bảo hiểm việc làm: 1.036 Yên
  - Tiền thuê nhà: 19.000 Yên
  - Tiền điện, nước, ga: 11.000 Yên
  - Tiền ăn: Chi phí thực tế

**II. Tiêu chuẩn tuyển chọn:**

1. Giới tính: Nam/ Nữ từ 18-35
2. Trình độ: Không yêu cầu, chưa từng tham gia chương trình thực tập kỹ năng tại Nhật Bản, chưa từng xin visa vào Nhật Bản, tư cách đạo đức tốt, không có tiền án tiền sự, không mắc các bệnh mãn tính, bệnh xã hội, HIV... không sử dụng các chất ma túy, có đủ sức khỏe đi học tập và làm việc tại nước ngoài.
3. Có nguyện vọng đi học tập và làm việc tại Nhật Bản theo Chương trình thực tập sinh kỹ năng có thời hạn.

**III. Hồ sơ tuyển dụng:**

1. CMND photo
2. 02 Ảnh 4x6 cm.

**IV. Thời gian, địa điểm nhận Hồ sơ, tổ chức tuyển dụng:**

1. Thời gian nhận hồ sơ đăng ký: Từ ngày 16/08/2024 đến hết ngày 18/08/2024

- Địa chỉ nhận Hồ sơ: Văn phòng : Tầng 19 Tòa nhà Tasco, Lô HH2-2, Đường Phạm Hùng, phường Mỹ Trì, quận Nam Từ Liêm, Thành phố Hà Nội.
- Thời gian tổ chức thi tuyển: 19/08/2024
- Hình thức thi tuyển: Công ty tiếp nhận Nhật Bản phỏng vấn trực tiếp hoặc qua Skype

**V. Quyền lợi của thực tập sinh:** Sẽ được ghi cụ thể trong Hợp đồng lao động sau khi Thực tập sinh trúng tuyển. Mức lương trong Hợp đồng dự kiến như sau:

- Thời gian thực tập kỹ năng 1 (01 tháng đầu tiên): Thực tập sinh được hưởng trợ cấp thực tập kỹ năng 70.000 yên/tháng.
- Thời gian thực tập kỹ năng 2: Thực tập sinh được hưởng mức lương theo hợp đồng thực tập sinh, mức lương tối thiểu theo Luật lao động Nhật Bản, khoảng 130.000 yên/tháng – 180.000 yên/tháng chưa bao gồm tiền làm thêm giờ.

**VI. Chi phí Thực tập sinh phải trả trước khi đi:**

- Tiền dịch vụ:
  - Mức tiền dịch vụ: 17.100.000 đồng/ hợp đồng 03 năm 00 tháng 00 ngày
  - Thời gian nộp: 01 lần sau khi Hợp đồng cung ứng lao động được chấp thuận và Hợp đồng này đã được hai bên ký kết.
- Học phí học ngoại ngữ: 5.900.000 đồng/1 khóa học ( nếu có )
- Phí làm visa: 520.000 đồng. Thực tập sinh nộp tại cơ quan cấp.
- Phí làm hộ chiếu, lý lịch tư pháp: 250.000 đồng (Thực tập sinh tự nộp cho nơi cấp)
- Phí dịch vụ trả cho đại lý nhận ủy thác làm Visa: 200.000 đồng (các chi phí này, TTS tự nộp cho đại lý nhận ủy thác làm visa).
- Vé máy bay hai chiều: Công ty tiếp nhận Nhật Bản chi trả
- Chi phí khám sức khỏe: 650.000 đồng/1 lần khám (Thực tập sinh tự nộp cho Bệnh viện)
- Quỹ hỗ trợ việc làm ngoài nước: 100.000 đồng. Bên đưa đi sẽ thu hộ và nộp lại cho Quỹ hỗ trợ việc làm ngoài nước
- Bảo hiểm xã hội đóng cho cơ quan BHXH Việt Nam: Thực tập sinh tự đóng cho cơ quan BHXH tại nơi cư trú trước khi đi làm việc ở nước ngoài

**Tổng cộng: 24.670.000 đồng (Hai mươi tư triệu, sáu trăm, bảy mươi nghìn đồng chẵn)**

**Mọi chi tiết xin liên hệ:**

**CÔNG TY CỔ PHẦN GIÁO DỤC HỢP TÁC QUỐC TẾ VINANIPPON**

Trụ sở: Tầng 19 Tòa nhà Tasco, Lô HH2-2, Đường Phạm Hùng, phường Mỹ Trì, quận Nam Từ Liêm, Thành phố Hà Nội.

Điện thoại: 0243 256 7979

Email: admin@vinanippon.edu.vn

Website: www.vinanippon.edu.vn

Hà Nội, ngày 15 tháng 08 năm 2024

**GIAM ĐOC**  
  
**VU DINH THUAN**